

# BUNJEVACKA I SOKACKA VILA.

## PJESMA SUBOTICI BEJLOM GRADU.

Probudi se Subatice slavna  
Kojnja spavaš duboko odavna ;  
Evo tebi rujna zora svana  
A sa zorom jarko sunce granu.  
Zora dona rosice ugodne  
Da oživlje njive ti urodne,  
Jarko će te sunce ogrijati  
I poljom će cvieće svud začvati ;  
A jasni će zelena šumica  
U njoj zapivaće slavna ptica.  
Nut ustani Subatice slavna  
Kojano si na glasu od davna,  
Te opazi što s ugori čuje  
Što se čuje što li jadikuje . . .  
Ili evili guja u travici,  
Al gerlica na glibkoj grančici,  
Za svojizim parom bjelim gerlicom  
Kojnog lovac uloviše stril'com ;  
Al jelenče tuži tugom ljutom  
Za jaronom svojizim košutom ;  
Ali evili djevojka za majkom  
Sto joj mila priminula majka ?  
Niti evili guja u travici  
Nit gerlica na glibkoj grančici  
Za svojizim parom bjelim gerlicom  
Kojnog lovac uloviše stril'com.  
Nit jelenče tuži tugom ljutom  
Za jaronom svojizim košutom.  
Niti evili djevojka za majkom  
Jer joj živa njena mila majka ;  
Nego evili Slovinjkiuju Vila  
U tamnici u zelenoj gori,  
Gorko evili tužnim glasom ori :  
„Oj Bogu vam Subačanko majke  
Posestrime i neposestrime  
Jal ste žive jali ste umrle,  
Zar nemade u majke junaka  
Da junaka od junakih stari,  
Kojno slavno za junaštvo mari ? !  
I koji taka u majke junaka  
Zdravo bio na vjek se slavio !  
Nek uzimlje svoju topuzinu  
Nek pripaše britku demeškinju  
Nek posjednu hrabru svog konjica  
Ko Kraljević Marka jogunica ;  
Pa nek jezdi u zelenu goru  
U zelenoj gori u tamnici  
Gorkoj vili stanovat jadnici  
Zaroobljena od zmaja ognijena.  
„Jaobj mene teškoj ovdi mene !  
Nit ja vidim sunčanu ogranku,  
Nit ja znamem za bijela danka,  
Nit ja čujem po šumicah ptice,  
Dal u njedrah kad zakucat serce  
Za slobodom i za milim rodom !“  
Vili čuje ostarela majka  
Od jada je zacikula majka,  
I niz lice rozne suze lije,  
A skavadom plače oči krije,  
Da plaćućil nebje ugledao  
Oj svoj sinko materin milinko.

Plakala je tri čitava danka  
Kad četverti danak osyanio  
Al plačuću sinak upazio,  
I njemu je to pomučno bilo  
Pa on pita svoju milu majku :  
„Bogom majko moje sunce jarko,  
Koji su ti dodijali jadi,  
Što li cviliš što li lice kritiš ?  
Morda te je majko smene žao  
Morda te je sinak omerzao,  
Pa od tuge kazat nije slova  
Da polazim izpod tvoga krova ;  
Al ti majko u životu tvome  
Svoji stari dnevi omerznuli  
Pa ti majko serce stoga evili ?“  
Al besidi ostarela majka :  
„A moj sinko materin milinko !  
Kakvo bi me omerznulo drago  
Kad to majci jedino je blago ?  
Nit su mene u životu mome  
Moji stari omerznuli dnevi ;  
Već mi sinko dodijali jadi  
U tamnici Posestrimo Vile.  
U tamnici u zelenoj gori  
Gdino Vila robinjica cvili  
Zaroobljena od zmaja ognijena,  
A nemade u majke junaka,  
Ta junaka od junakih stari,  
Kojno slavno za junaštvo mari ;  
Koj bi zmaja pogubio ljuta  
U sred dvora otiničara kruta ;  
Da na krila ustane se Vila  
I poleti nad visokih dvori  
Ko vajkada pjesmama zaori ;  
Da zabije serce u delije,  
Da je majci dika pram svog sinka ?“  
Majku sluša ljubljeni u majke  
Majku sluša zabolli ga duša ;  
Ter zakipi u njem mlada kervca,  
A u grudih tri zaigra serca :  
Oko ova tri se je vila znilja  
Aj znamenje rodno u delijah !  
Pa on svojoj besidu majci :  
„Moja majko moje sunce jarko  
Nebrini se moja mila majko :  
Ta na nebu dok je sunca jarka  
Dići će se i junakom majka ! . . .“  
To govorit i dalje nezbori ;  
Neg da svoga topuzu se maša  
Pa on od mišicah snagu kuša,  
Pa on topuz pod oblake hita  
A u drugu čekuje ga ruku ;  
Pa on svoju britku čordu paš  
Pa on hrabra svog konjica jaše.  
Od majke se junački rastaje  
Na poljubku njoj desnicu daje.  
A od Boga božju pomoć zivlje :  
„Ako meni Bog i srieća dade  
Nij robojinja vila Slovinjkinja !!!  
To izusti konju uzdu pusti.  
Jezdi junak od sela do sela

A od sela do grada bijela.  
Liep mu deček spremiše gradjani,  
Te povratak ako bude slavni,  
U darove njemu obećaju  
Dilberu djevojku na udaju.  
Jezdi junak od gore do goro  
Svud pitkuje za zmajeve dvore :  
„Kaže meni braćo gorjanici  
Gorjanici gorama hodnici  
Koja staza u dvor zmajev kaza ?“  
Ki junaka gizdava gledaju  
S mila suze za njim prolivaju ;  
Ter ga mame od nakane slavne  
A liepo mu svitovanje daju ;  
„Oj junače zalud ti sve slave  
Kad neš dugo nanosit se glave !  
Bi junakah i više u majkah  
Bre ! tu glave ludo ostaviše  
Ognjeni zmaje sve ih pogubiše.“  
Nek ti junak sercu da odoli  
Nit on slusa što li mu govore ;  
Neg mamuzom svog konjica poli.  
Žestok konjic proz tri bježi gori  
Kano ptica leti lastavica. —  
Tri čitavih godina jezdašo  
Na odmorak njegdi nepostaše.  
I daleko bio on zamako,  
I do čudne ravnice on stigo ;  
Gdino nije puta za putnika,  
Gdino nije konja ni konjika,  
Gidi neraste ni zelena trava  
Samoj vidiit odsiećeni glava.  
Silan vitez žudu se začudi,  
Pa mu serce zbuni se u grudih ;  
Ipak sercu zbuđenom se neda  
Dali niz to inertvo polje gleda :  
I on djisa konjem bez pristanka  
Od uranka do po bjela danka ;  
Al evo mu goleme nevolje  
Uhvatit ga žedjea niz to polje,  
A nij vidiit kladence od pitja,  
Ni kladence ni žubor studenca,  
Nit je sreti od dubrave siene  
Na odmorku uda da počine.  
Ljuto junak mertvo polje kune :  
„Mertvo polje od junakih groblje,  
Pogibla ti vodica iz njedrah  
Morila te vjekom tvoja žedjea,  
Iz neba te oblak nepojio  
Nit viš tobom junak polazio !“  
Polje kune a konja ustavi  
U svojoj se domisljava glavi,  
I u sercu duboko uzdahn  
Kud će jadan na koju li stranu ?  
Pred njime se puta tri otvara  
Aj tri puta nemilo ga hara :  
Jal s povratit rodnom kraju svomu,  
Jal od žedje mrjet na polju tomu ;  
Jal kušati sreću dok uzmoglo  
Dok uzmoglo i nosiga djogo.  
Povratit se rodnom kraju svomu

Sramota je za junačku glavu.  
A sred polja mrieti bez međana  
Smert je majci, sinka smert neznana.  
Sve mislio na jedno smislio  
I junačke glave se nosio;  
Ter u sercu userdno se moli  
I svog konja junak napred goni  
Od po danka sve do merkla mraka;  
Al evo mu i veće nevolje  
Gusta magla pritisnula polje  
I noć bila cerna strahovita.  
Junak maglom očima upire  
I u njemu duša već zamire,  
A sva nada i usfanje minu  
Pa svoj topuz u zemlju on rinu,  
Ter prokljine svoju hudu sreću :  
„Huda srće neusrećovala  
Više njegda svitom putovala !  
Vaj neginem kak junaci gini  
Prolivaju kervcu na međanu  
Neg od žedje ginem i umirem !...“  
Ta mu kletva do nebesa stiže,  
I sam mises iz sna se terže  
Gleda mises golema junaka  
Oj junaka živila mu majka !  
Pa mu siva a lice celiva  
Njeg sred lica u zvezdu konjica.  
Ter on svoje 'svetlo mu nakloni  
Gustu maglu pred junakom goni,  
Pa ga vodi putem nekerčenim  
U mrčavu lugom nesiečenim,  
I junaku mises mjesto kaza  
Gdino teče izvor vode hladne.  
Vesel junak do izvora prespi  
Silnu žedjevu vodicom pokrepi.  
Napije se izvornice hladne  
Izvornice vode ozdravnice.  
Pa tu junak odpočinka čini  
Za počinkom svom se putu kreni,  
Pak on jezdi hitro na konjicu  
Pred njim mises ko uzletan oro.  
Nije dugo postajalo vrime

Junak popne gori se na time,  
Gdino sunce radja se u zoru,  
Gdino plien svoj čuva zmaju dvoru,  
Gdino civili Slovinjkinja Vila  
Zarobljena od zmaja ognjenja.  
Puca zora bela i rumena !  
U junaka radostno je serce  
U radosti zavedri mu lice ;  
Pa pozdravlja zoricu bijelu :  
„Zoro ljela srećno osvanela  
A na pragu Subatici gradu !!!!...  
Budno sluti ognjevitni zmaje  
I nečuven glas ga uz nemiri.  
Diza uši naokolo njuši,  
Pa iz dvora na nožudre gjipa.  
Kad junaka ugledao zmaje  
Gromovito zvježdi ko psi laje,  
Pa živ organj na junaka sipa  
Sva mu brada ogoriše lipa.  
Pred junakom svit je pomerknuo,  
Strah ga popa ko da zemljom propa,  
A neznade da čordu imade.  
To vidila kroz tamniju vilu  
To vidila junaka hrabrla :  
„Dobro došo oj junače slavni  
Nestrasi se ognjeviti zmaja  
I od mene pomoći tebi moja  
Pomoć moja a desnica svoja !“  
Junak vilu Posestrimu sluša  
Seju vilu lasnoj razumio,  
Pa na noge junačke se skače ...  
Na boj zove ognjevita zmaja :  
„Tamničaru ogujeviti zmaju  
Bre! spremaj se mertvom ogledanju.  
Bože mili! čudo iz čudeza  
Strašni boj se med njima zaverigo  
Sam mises se na nebu zatresa,  
Gledajući golema junaka  
Gdino junak sa zmajom se bije  
Britkom čordom i smilim serdačem.  
Bojak traje tri godine dana  
Tri godine i malo još više,

Još se nezna čija li slava  
Čija li će ostati mrtva glava.  
U junaka tri junačka serca :  
Jedno serce na mertvo ležalo :  
Drugo serce od ranah kervavo ;  
Treće sene pjenom pjenjušalo.  
Tekla kervca sa gorice rikom  
A na mlado sunaše za gorom.  
Sunce mlado iza gore skoči  
I postane nebu na popodne.  
Seja vila umjetnica bila  
I junaku iz tamnice kliče :  
„Oj junače vještine ti zgodne  
Više umom neg desnicom trudnom !“  
Seju vilu junak poslušao  
Ognjevita zmaja prosit stao :  
„Oj bojaru ogjeviti zmaju  
Nobil stali na odmorak malko  
Nobil sunce pogledao jarko  
Kojej doba od našega boja ?“  
Privari se ognjeviti zmaju  
I pogleda k nebu na sunaše  
U to junak čordu od bedrice  
Odsiće mu do ramena glavu  
Zmaju glavu pa zadobi slavu !!  
Sva je gora zelena zasjala  
Seja vila pjesmu zapojala  
A junaku u tamnome mraku.  
Junak snidje u tamnicu tavnu,  
Seji Vili okove poskida,  
I na zlatnu povede slobodu,  
I na hrabra svog konjica sieda,  
Ukaza je svomu milom rodu,  
Milom rodu Subatici gradu,  
Da zaori pjesmama po dvori !!!  
Pjeva vila na sred gradu bila :  
Subaćani ! oj moj rode slavni  
Probudi se iza teška sanka  
Svanulo je biće tebi danka ;  
Te sakupi nakićene svate  
Za junaka Dilbem podajte !

Jukić.

## NA GROBLJU.

(NAPISAO AND. FRANK.)

V.

Oj ti svetu bledni,  
Ali si nesmiljen!  
Ti me još proganjaš —  
A već sam neviljen. Ja.  
Zaklela se zemlja raju,  
Da se svake tajne znaju.

Nar. posl.

Nauke Stanko sa dobrim uspjehom svrši, vrhu njih mu je već i svjedočba u rukuh, kakova obično pravnici dobivaju. Stvari je svoje spremio, te mu već više ništa drugo ne preostaje, no sa svoji se učitelji sa zahvalnostju razstat i oprostit.

O da si ga vidjeo, kako mu je lice pobliđjelo, kako mu je inače jasno i bistro oko potamnilo a glava se k' prsimi prignula, kano da kakvu težku ranu na njima promatra: ti bi jamačno rekao : „Taj je čovjek vrlo nesrijetan !“

Njegovi se druzi sa velikim veseljem na put u milu otačbinu spremaju te obilaze poznatike, prijatelje i prijateljice, zada im — možda — zadnji : „S Bogom !“ reknu.

Neide Stanko nikamo do svojih učitelja, kojim se za primljeno od njih blago, naime nauke, srdčano zahvaljuje. — Sretno putuj Stanko ! Bog ti žalost, koja ti nad duši i srdcu leži i umilno lice ruži, na radost obratio ! — Budi na korist rodu i domovini svojoj !

Jutro krasno, kakovo samo ljetno vrieme dati može,

osvanu našem Stanku. Već je prtljagu napred poslao, a i on se evo kretje na put mile otačbine svoje. Njeki ga izpratiše, da mu još zadnji „S Bogom !“ reknu. Medju pratoci mogo je motritelj jednu liepu i u skupociono odiebo obučenu gospodju opaziti. Na licu si joj mogao tugu skopčanu zavistiti i osvetom razabrati. — Stanko viknu još zadnji put „S Bogom !“ a ona mu utisne u ruku njeki zamotak, pak se hitro udalja.

Krasno li je putovati u otačinu svoju ! — Veseli se Stanko ! ta ti si srijetan ; svršio si nauke, pak se vratjaš u krilo domovine u u naručaj otca i majke svoje !

Pastir veselo svirajuć u frulu, goni pred sobom stado ovaca, koje se po zelenih ravninah sve više i više razširivahu ; malo dalje je opet cielo jato djevojakah, koje tankim gr'cem složiše jutrenu elegičnu himnu, da ti se slušajuć srde u milini raztapa a oko suzom radostnicom prosuzi. Ptice pjevice uznašaju hvalu Svemogućemu pjevanjem svojim, što im je dao toli liep i ugordan dan doživiti. — Sve je krasno i zanima pozorna motritelja božje naravi. Nu našega Stanka ništa nezanimira, jer on niti čuje niti vidi štagod, već pustivši glavu na grudi, putuje ni sam nezna kako. — Putem se razboli, te mu je onaj zamotak od gospodje baš u dobar čas došo.

Putuj Stanko, putuj ! nu nemoj toli tužiti, jer ti sunce sriće tvoje još sa obzorja palo nije. — Uzdaj se, jer ti može sunaše, koje već za omrklo držiš, lješće no ikada zasjati !

Neputuje Stanko u D...., da si otca, majku i prijatelje zagrli; nđe, neide on tamo, jer zna da je kod kuće svoju dobrom zdravlju i stanju: već on hrli u O.... na grob vjerne ti Franjice, da bar grob i križ — kada nju nemože — zagli, te toplimi suzami i cijelovi obaspe.

Već je na mjestu! Ovdje su u njekoj gornjo-gradskoj gospioni nastani, to nakani potajno propitkivati, kad je Franjica umrla i gdje jo sahranjena.

Taj dan nenadje nikoga, kog bi mogao za rečeno upitati, a sutra odlući, putem, koji u D... — vodi, malo se prošetati.

Putnik, koji rečenom cestom putuje, smotriti će na strani groblje, u kojem je crkvica — ako se nevaram — posvetljena svetoj Ani. Nedaleko od crkvice je nova mogila grobna liepim spomenikom, kako voga obično rodjaci rodaku stavlaju. Kraj mogile je čovjek, koji kleče vruće molitve žalju k' Bogu stvoritelju svome. Kad bi ga s' bliza promatratali, opazili bi, da je mlad i krasan, nđa da mu je tuga lice sasvijem pomrčala.

Citateljice! bi li pogodila, tko je taj biednik? O, ja znam da si već pogodila.

Ubogi i neviljeni Stanko prolazeč kraj groblja, misleći nači grob ljubeznicu svoje, unidje u groblje i nuto, mjesto groba drage svoje, nadje grob njenoga oteca. Ovdje kleče, te se u molitvi zadubi.

Moli, moli Stanko! nebi l' ti se Višnji smilovao, te ti žalost na radost okrenio. Ostavi ga mili moj putniči i nesmetaj ga u molitvi njegovoj! veliki bo je grich, molečega smutjivati.

Vrijemo je već oko 7., ure po poldne, još se Stanko s' grobljem razstati nemože.

Dok je Stanko na travi kraj groba njemu mile osobe klečao i Bogu vruće si molitve za Dušu pokojnikovu šiljao, otvor se na groblju vrata i kroz nju unidje bleda u crno zaodjevena ženska osoba. Ona neopaziv Stanka niti ikoga u groblju, prekrsti se i podje napred. Prošav crkvicu, mramorkom se ukroči, kad smotri čovjeka, koji na mjestu, kamo se ona uputi, kleći. Nješto začudjena, nješto ljubopitna i u tajnom njekom nutarnjom silom gonjena približi se k' nje mu i stane ga — bez da je on to opazio — sa strano promatrati. Neznanac moli tihim nu ponješto razumljivim glasom: „..... koja krije kosti roditelja njena, — otvori se, da ga upitati mogu, gdje mu leži..... ljubeznica moja! — ..... da se s'njom u grobu s'družim, te ju o stalnosti i vjernosti mojoj osvjeđočiti mogu. — — — Gdje si Franjice! sladko ime moje?“

„Jao! — — — Evo me Stanko, vjereniče moj!“ klikne mu izza ledjih Franjica.

„Nebo! — ah, nebo! zar si me uslišalo?“ zavapi Stanko i padne joj oko vrata.

„Franjice! — — — „Stanko!“ bijahu rieči, koje u tom trenutku izustiti mogahu.

Zapadajuće sunače cijeliva to dvoje svojimi zadnjimi traci, a lavoreči vjetriči uniha ih u tihu i sladki ljuveni sanak.

Gdje se dvoje najvjernije ljube, tud se Anggeo vraga paklenoga — naimo dušmanin i smutljivac — odmah umisla, da ljubavi — kćereci Boga živoga — nahudi ili joj sastrem konac učini.

Dok su Stanko i Franjica jedno drugom u naručaju ljuveni sanak boravili, puće puška a tane kraj Stankovih uslijuh prozuji.

„Stani nesretniće, nečeš mi uteći!“ povika Stanko i poleti za njekom u debelu odjevu ovijenom osobom.

„Jao Stanko, za miloga Boga! ciknū Franjica i sruši se na tle.

„Pobježe mi, ali osveti će težko pobjeći moći,“ govoraše Stanko vratjavajući so natrag.

„Oh, Bozo! Šta vidim? — Franjice sunce moje! neosnovati me, — neumri!“ jadikovač Stanko kad svoju ljubovcu na tlih ležeću opazi.

„Dobro me pogodi!“ uzdisaše Franjica.

I u istinu bijaše ona jedniem tanetom u desno rame pogodjena. U toliko je bila sriethna, što joj zrno nigdje kost nesloniti, već samo — kano da je znalo, da je nedužna — kroz put prodje. — Ljubav joj snage dadě, te pošto joj Stanko ranu zavi i dragocenu krv obustavi, odoše oboje put Franjičina doma.

Pustimo ih mili citatelju i sladjahna citateljko! neka si grlojem i cijelivanjem rane vidaju, a mi zavirimo u susjednu njeku kuću, gdjeno prijateljica Franjičina na umoru leži, — pa će nam se možda koja tajna odkriti.

### MORAJU LI ŠOKAČKO-BUNJEVAČKI UČITELJI UČITI I VEŽBATI SE U NAUCI NAŠEGA JEZIKA, DA TAKO VALJANO UZGOJE I UZUČE NAM MLADEŽ?

Naobraženja treba učiteljem, da buduć imaju druge posvetliti, brusiti, nebudu si svetilje bez ulja, svičić bez sveta, mačevi bez ostrine, vodje bez očiju i. t. d. Komenski.

U obće je poznato, da narodne kulture i obrazovanosti glavni činbenici jesu dobro uredjene i poleg zahteva naprednoga duha valjano ustrojene učione, kao i sred njih postavljeni vrstni, duhom bodri učitelji. Škola je u novije doba jasnije i uglednije promolila lice oznakom divne i užvišene zadaće, poleg koje kano promicateljica i širiteljica obće posvjeće, kani put krčiti i naprednim duhom doprti tja do najnizih slojeva naroda, stvarajući mu najpouzdaniji temelj, na komu se jedino u sigurnosti osniva sjajna sgrada slave i blagostanja naroda. Nami je kano sviestnim odnosno otcem, odnosno sinom naroda našega prva i poglavita briga ta: da se po ustrojenju učionah i obuke ozivi naš duh naše književnosti, po kojoj da se pruža slastna i duševna hrana našoj djetci. Naša je briga, da se u naših školah u našemu jeziku razgoji, promakne i razsiri strukovna obrazovanost, po kojoj da nam mladi naraštaj bude svestan i naobražen, te kao takav, da uzmogne stalno s poštenjem obstatiti, u umnomu i kulturnom napredku napredovati.

Osećajući silne mane i nedostatke u naših učionah, ponajprije i ponajzivlje pozvanjimi se osećamo zaviriti u naše učione i tu svestrano razmatrajući pronaći te odstraniti činbeničke grbotine, o kojih je dosad zapinjo školski napredak.

Opetovanje velim, da su glavni faktori (činbenici) školskoga napredka valjano uredjene škole, i sa obće i strukovne obrazovanosti usposobljeni učitelji.

Što se tiče školah, o tom sam već dosta nacrtom govorio i dokazao: da nam škole imaju biti dobro uredjene, učevnimi sredstvi providjeni, da tako po zornoj obuci ponajprije bude stvar, onda rieč; jer dete hoće ponajprije da stvar vidi, opipa, onjuši, razmotri te po svom materinskom jeziku o istoj stvari ubaviesti.

Nu svrnim sad pozornost na učitelja, koj stoji na kormilu jedne učione, te vidimo nezapinjali nješto i o njemu; nerazbijala li nam se s njegove krivnje ta narodna ladjica o tvrdu stinu studena morja, gdje se mnogi dusi utope i ugube?

Tko nezna i na oči skroz nije osvđočen, da samo prosjećeni i narodu prgnuti učitelji i školi i sebi, a tim i narodu svomu u kulturnom nastajanju pripomagati mogu; jer samo prosjećeni učitelji mogu školu nadahnuti pravim i živim duhom i dati joj pravac, koji narod do svjetske kulture dovodi; jer samo prosjećeni učitelji mogu sebe i školu podići do neobhodno potrebnoga ugleda i moralne samostalnosti, bez koje je nemogućan svaki uspješan rad.<sup>1)</sup> Za ljubav ove istine, i za volju naših prostih čitaoca naprosto uzmimo si primer iz života, po kojemu ćemo se osvđočiti, da obuka mladeži u svoj svoj plodnosti ili jalovosti neposredno zavisi od kakvoće naobražbe učiteljih.

N. p. Hajdem u jedan krasan i dosad nevidjeno lepi vrt (baštu), u kojem je viditi raznovrstno cvetje, drveće, voće i. t. d.

<sup>1)</sup> Didaktika Jana Amosa Komenskoga I. IV.

Stavši sred toga divnoga vrta, oko nam se dakako neće moći do sita svega toga nagledati, znatljivost će nas možno nukati, da ovu ili onu stvar svestrano ogledamo, rukama popijamo a i jezikom ili njuhom pokušamo. Naišavši sad na vrtlara istoga vrta, sigurno ćemo ga iz ljubopitnosti upitati sad o ovoj, sad o onoj stvari; pa ako bi nam zbilja taj vrtlar (baščar) sve potanko razložio, sve nam prema naše shvatljivosti shvatljivo protumačio što je, kakvo je, od kuda je, ćemu je i zašto, to bi mu veoma zahvalni bili; jer bot smo po njemu sad naučili nješto, što prije nismo znali; izišavši iz vrta iznosimo prisvojenu neku znanost, koju običti možemo i drugim. Čast i hvala tomu veštому vrtlaru!

Al ako bi nam dotični vrtlar il s neznanstva, il s babilonskoga jezika sve to pomislio nespretno i neshvatljivo razlagao, mi ga dakako nebi razumili, a potom niti shvatljivo, dakle niti išta naučili. Indi zabadava (zahman) biasmo u leđomu vrtu zahman u čudu gledasno povrće; jer s krivnjem vrtlara ništ nenaučismo, a potom niti sebi, niti drugom ne okoristisno se.

Dakle uzročna krivnja svakako je u vrtlaru. Pa gle takovi spretni i znanstveni, — ili nespretni i neznanstveni vrtlari t. j. učitelji mogu biti i u našoj školi. Pa koja bi nam korist bila od naših i najbolje uredjenih učionih, ako bi nam děte u nje praznom glavom ulazeće, ondje ništa shvatljivo i zanimivo nećeće, dakle praznom glavom opet iz njih kući se vraćala? Nije li to po roditelje jedan varljivi — a po dětu dosadan, umoran neplodan dakle i nekoristan poso?!

Bunjevac.

### PETROV NOVČIĆ.

Kalikst III. poslao je k Biogradu proti Turkom Ivana Kapistrana i 40,000 križarskih vojaka.

Pio II. poslao je kralju Matiji blagoslovljenu zastavu i 40,000 dukatah. — Pavo II. darovao kralju Matiji Korv. 68,000 dukatah. — Siksto V. Hercegovac 1. milijun forintih (200,000 dukatah). — Lav X. dao proti dindušmanu kralju ugarsk. Ladislavu II. 22,000 dukatah; silno oruže i jestivo; dapače u nuždi obecao isti život svoj. — Viktorin papa šalje u pomoć k Mohaču Ljudevitu Slabomu g. 1526. 4000 momakah i 400,000 dukatah, (a to bi bilo 2. milijuna forintih). — Klemens VII. uručuje takmacu Zapoljinskomu kralju Ferdinandu u pol godine proti muslimanstvu 100,000 dukatah i 8,000 vojakah. — Pavao III. g. 1537. Šalje vojsku u Dalmaciju proti Muhamedancem, a g. 1542. 3,000, 1543. pak 4,000 vojnikah. — Pavo IV. i Pij V. poslali su kralju Ferdinandu u pomoć bitke kod Levante 50,000 cekinah. — Klemens VIII. šalje pod Ostrogon i Višegrad g. 1595. 10,000 vojakah i množ nevea. — Papa Skender VIII. sjajnu jo zasvjedočio ljubav križanstvu kad je Leopoldu I. poslao deset milijunah, sto hiljadah, dukatah proti Turkom. — Inocenc XI. poklanja u istu svrhu Ugarskoj dva milijuna, onom prigodom, kad je ostrogonski nadbiskup Gjuro Selječenji uložio sve svoje dobro proti Turčinu.

Najposlje, šta da rekнем o današnjem papi, sv. otcu Piju IX.-om? koj kraj sveg ubožtva svoga prije nekoliko godina sušnoj Ugarskoj pokloni 10,000 fr.

Gledajte, prijatelju dragi! ovo su na brzu ruku ovde ponekle nanizane zasluge rimske stolice za Ugarsku i njezine stanovnike. Ovo su tek površno taknuta velika djela otčinske ljubavi, kojom od vjekova prate rimski pape na ugarskom kontinentu stanovavši i stanujući kat. dječicu svoju. Pa da nevraćamo ljubavi ljubavju?

Ugledjimo se izmed nebrojnih sjajnih primjera, koji imao kat. svjet rimskoj stolici danomice zasvjedočava odanost, privrženost i ljubav svoju — u Poznanjske kat. Niemce, koji su nedavno u četvrt godine kroz svoga prabiskupa 50,000 franakah petrova novčića sv. otcu poslali u Rim. Ta sama Ledochovska nadbiskupija donosi stradaju-

ćemu u sužanstvu Piju IX.-mu godišnjih 60—70,000 talara!

Pa ćete reći možda i vi kao zavistnici židi i protestanti današnje dobe: a ćemu papi tolik novac? — Moj prijatelju! da iz vrutka morskoga izvire ja bi mu ga blagoslovio; jer sreća otčinsko roni suze, a desnica vraća milostiju kad u kojoj strani kat. vilajeta sinovi i kćeri pate u nuždi. Te samo dragi Bog može naplatiti rimskim papam ljubav neizmjernih žrtava, zasvjedočenih kroz stoljeća ne samo kat. neg u obće kršćanom, dapače cijelom čovječanstvu.

Zato su se naši stari uticali k Bogu za ovaj duh, prieštoli na zemlji od postauka njegova vrućimi molitvama. Zato su ga kršćanski vladari kao stozér sreće za zemlju a spasosnosnu luku za nebo vavice smatrali, podupirali, branili i svjedjili mu se naklanjali. Zato su u Rim, vjekoviti taj grad katolicizma, putovali bar po jedanput đedovi naši i pomočili se nad sv. ostanci Božjih ugodnikah Petra i Pavla. Za Isusa su dakle umirali, za nebo živili!

A mi? uzimimo na ruku doskora štampanu knjigu, u kojoj nam se divno opisuje Rim, sv. otac, njegov položaj — i krasna bašta Italija, — pa recimo tvrdom odlukom: sve za vjeru i rimsku stolicu!

Blaž.

**Knjizevnost.** Iz zabavnog i Poučnog Vinca vadimo slideća: Naša rodoljubka gospodja: Jelisava Prasnića k rodjena Bortić, kani izdati knjižicu pod naslovom „Puka u kucanstvu,“ koja je namenjena ženskomu spolu, za koji se je u nas — što se poučanja tiče — i odveć malo brinulo. Ta knjižica ima ova poglavja: Zrak. Kako valja zrak čistiti; Voda. Glavni uvjeti zdrava stana. Bilje, kao hrana čovjeku. Hrana iz životinjstva. Pilo. Začimba jila i pila. O izboru jila. Kako da čovjek jede. Odiča i obuća. Kako triba stan uređiti. Domaće računarstvo. O pranju rublja. Kuhinjsko posudje. Šivala. O njegi bolestnika. „Iz ovoga se vidi, da će ta knjiga sadržavati mnogo toga, što valjanim gospodaricam (gazdaricam — domaćicam) triba, te da je vrlo nužno, da taj spis što prije izajde.“

Kad čoviek proštie ova poglavja, iz dne sreća uzdahne: Bog da oda svaka naša krasotica postane u ovima stvarima ujmjetna; radi toga ovu knjigu toplo propoučamo našim ljetoticam, i molimo ih da se požure istu sebi nabaviti. Pridiplatit se može sa 80 novčića kod iste gospodje u Zagrebu u laškoj ulici br. 109.

**Knjizevnost.** Skoro je izšla jedna krasna knjiga na svit, pod naslovom „Dogadjaji zaloga hleba.“ Knjigu je pisao francuzki Jean Maća a pohrvatila ju Marija Fabkovićka. Ovoj knjizi za pripoku služi, što je nagradjena iz zaklade grofa Dražkovića. Buduće je ta knjiga veoma zabavna a ne manje i poučna, privod joj lipim i jasnim govorom izveden, to ju i mi od naše strane što toplije priporučamo svakomu a osobito bunjevačkim i šokačkim dvojjećicam. Stoji 1 f. 50 novčića, a tiskana je u Zagrebu kod Dragutina Albrechta.

### S V A Š T I C E.

Reko kapelan jednoč u učioni: Bog je svakdje i na svakome mjestu.

— Je li dakle, Roko! Bog i u tvojoj kući? upita kateketa učenče djeće.

— Jest, gospodine! odgovori ono.

— A je li ovde u školi?

— Jest.

— A je li u šumi?

— Jest.

— A je li vani u tvom podrumu?

— Nije! izusti brzo dieće; jer mi neimamo podruma!

Blaž.